

2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 1

【철도】(てつどう) 【鉄道】(てつどう)

○ JR 히가시니혼 (JR ひがしにほん) JR 東日本 (ひがしにほん)

• 조반선 (じょうばんせん) (우에노-도리데) (うえの-とりで)

• 常磐線 (じょうばんせん) (上野 - 取手) (うえの-とりで)

60% 비율로 운행하고 있습니다.

60%의わりあい데 うごいています。

• 조반선 (じょうばんせん) (도리데-츠치우라) (とりで-つちうら)

• 常磐線 (じょうばんせん) (取手 - 土浦) (とりで-つちうら)

40%비율로 운행하고 있습니다.

40%의わりあい데 うごいています。

• 조반선 (じょうばんせん) 보통열차 (かくえきていしゃ)

• 常磐線 (じょうばんせん) 各駅停車 (かくえきていしゃ)

아야세~도리데 (あやせ~とりで) 평상적으로 운행하고 있습니다.

綾瀬~取手 (あやせ~とりで) いつもどおり うごいています。

츠치우라~가즈타 (つちうら~かつた) 3월 31일부터 개통할 예정입니다.

土浦~勝田 (つちうら~かつた) 3월 31일에 うごく よていです。

가즈타~다카하기 (かつた~たかはぎ) 4월 9일경 개통할 예정입니다.

勝田~高萩 (かつた~たかはぎ) 4월 9일까지 うごく よていです。

다카하기~이와키 (たかはぎ~いわき) 4월 30일경 개통할 예정입니다.

高萩~いわき (たかはぎ~いわき) 4월 30일까지 うごく よていです。

이와키~와타리 (いわき~わたり) 언제 개통하는지 아직 불명합니다.

いわき~亘理 (いわき~わたり) いうごくか まだ わかりません。

• 미토선 (みとせん)

• 水戸線 (みとせん)

도모베~오야마 (ともべ~おやま) 4월 10일경 개통할 예정입니다.

友部~小山 (ともべ~おやま) 4월 10일 までに うごく よていです。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 2

- 가시마선 (かしません)

- 鹿島線 (かしません)

사와라~노부카타 (さわら~のぶかた) 열차변수를 줄여서 운행하고 있습니다.

佐原~延方 (さわら~のぶかた)ほんすうを へらして うごいています。

노부카타~가시마진구 (のぶかた~かしまじんぐう) 운행하지 않습니다. 탈 수 없습니다.

延方~鹿島神宮 (のぶかた~かしまじんぐう) うごいていません。のれません。

- 수이군선 (すいぐんせん)

- 水郡線 (すいぐんせん)

미토~히타치아오야기 (みと~ひたちあおやぎ) 4월 30일경 개통할 예정입니다.

水戸~常陸青柳 (みと~ひたちあおやぎ) 4월 30일 までに うごくよていです。

미토~히타치아오야기 (みと~ひたちあおやぎ) 이외의 전철역은 대행버스가 다닐 예정입니다.

水戸~常陸青柳 (みと~ひたちあおやぎ) いがいの駅は かわりに バスが はしる よていです。

히타치아오야기~아사카나가모리 (ひたちあおやぎ~あさかながもり)

4월 20일경 개통할 예정입니다.

常陸青柳~安積永盛 (ひたちあおやぎ~あさかながもり) 4월 20일 までに うごく よていです。

가미すが야~히타치오오타 (かみすがや~ひたちおおた) 4월 20일경 개통할 예정입니다.

上菅谷~常陸太田 (かみすがや~ひたちおおた) 4월 20일 までに うごく よていです。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 3

○가시마린카이철도 오오아라이 가시마선 (かしま りんかいてつどう おおあらい かしま せん)

○鹿島臨海鉄道大洗鹿島線 (かしま りんかいてつどう おおあらい かしま せん)

미토 (みと) ~ 신호코타 (しんほこた) 4월 10일경 개통할 예정입니다.

新銚田 (しんほこた) ~ 大洋 (たいよう) うごくよていは ありません。

신호코타 (しんほこた) ~ 타이요 (たいよう) 개통할 예정이 없습니다.

水戸 (みと) ~ 新銚田 (しんほこた) 4월 10일 までに うごく よていです。

타이요 (たいよう) ~ 가시마 (かしま) 축구경기장 4월 10일경 개통할 예정입니다.

大洋 (たいよう) ~ 鹿島 (かしま) サッカースタジアム 4월 10일 までに うごく よていです。

○히타치나카 카이힌 (ひたちなか かいひん) 철도 (てつどう)

○히타치나카해滨 (かいひん) 鉄道 (てつどう)

운행하지 않습니다. 탈 수 없습니다.

うごいていません。のれません。

대신해 아지가우라 (あじがうら) 에서 가즈타 (かつた) 사이는 한 시간단에 1 번씩 버스가 다니고 있습니다. 아지가우라에서 (6:05 ~ 21:05) 가즈타에서 (6:00 ~ 22:00)

かわりに阿字ヶ浦 (あじがうら) から勝田 (かつた) の間を1じかに1回 バスがはしっています。あじがうらから (6:05~21:05) かつたから (6:00~22:00)

○모오카철도 (もおか てつどう)

○真岡鉄道 (もうか てつどう)

모오카역 (もおかえき) 에서 시모다테역 (しもだてえき) 은 운행하지 않습니다.

真岡駅 (もうかえき) から下館駅 (しもだてえき) はうごいていません。

모오카역 (もおかえき) 에서 모테기역 (もてぎえき) 사이는 50%비율로 운행하고 있습니다.

真岡駅 (もうかえき) から茂木駅 (もぎえき) のあいだで50%のわりあいであうごいています。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 4

○츠쿠바 익스프레스 (つくば えくすぷれす)

○つくばエクスプレス (えくすぷれす)

보통열차만 80% 비율로 운행하고 있습니다.

かくえきていしゃで 80%のわりあいで うごいています。

○간토철도 (かんとうてつどう)

○関東鉄道 (かんとうてつどう)

• 杣小線 (じょうそうせん)

• 常総線 (じょうそうせん)

도리테~시모다테 (とりで~しもだて)

取手~下館 (とりで~しもだて)

보통열차만 70%비율로 운행하고 있습니다.

かくえきていしゃで 70%のわりあいで うごいています。

• 류가사키선 (りゅうがさきせん)

• 竜ヶ崎線 (りゅうがさきせん)

정상적으로 운행하고 있습니다.

いつもどおり うごいています。

【버스】(ばす) 【バス関係】(ばす)

○이바코 (いばこう) 버스 (<http://www.ibako.co.jp>)

○茨交 (いばこう) 버스 (<http://www.ibako.co.jp>)

• 일반노선 (いっぱん ろせん) 一般路線 (いっぱん ろせん)

운행하고 있지만 시가표대료가 아닙니다.

うごいていますが、じかんどおり ではありません。

• 임시고속 (りんじ こうそく) 버스

• 臨時高速 (りんじ こうそく) 버스

가사마시청 니시 (かさましやくしよ にし) 에서 J R 아키하바라역 (あきはばらえき)

笠間市役所西 (かさましやくしよ にし) から J R 秋葉原駅 (あきはばらえき)

하루에 4 번씩 완복합니다.

1日に 4回 (かい) おうふく します。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 5

- 응급지원 (きんきゅう しえん) 버스
- 緊急支援 (きんきゅう しえん) 버스

아침과 밤 한 시간에 2번씩 낮 한 시간에 1번씩

朝と夜 1時間に 2回 昼 1時間に1回

하루에 19번씩 완복합니다.

1日に19回 おうふく します

미토역 남쪽출입구 (みとえきみなみぐち) ~ 히타치역 중앙출입구 (ひたちえきちゅうおうぐち)

水戸駅南口 (みとえきみなみぐち) ~日立駅中央口 (ひたちえきちゅうおうぐち)

가즈타역 서쪽출입구 (かつたえきにしぐち) ~ 히타치역 중앙출입구 (ひたちえきちゅうおうぐち)

勝田駅西口 (かつたえきにしぐち) ~日立駅中央口 (ひたちえきちゅうおうぐち)

미토역 북쪽출입구 (みとえききたぐち) ~가즈타역 서쪽출입구 (かつたえきにしぐち) ~ 토카이역 서쪽출입구 (とうかいえきにしぐち) ~ 오오미카역 앞 (おおみかえきまえ)

水戸駅北口 (みとえききたぐち) ~勝田駅西口 (かつたえきにしぐち) ~東海駅西口 (とうかいえきにしぐち) ~大甕駅前 (おおみかえきまえ)

- 다이고마치 지원 (だいがまちしえん) 버스
- 大子町支援 (だいがまちしえん) 버스

다이고영업소 (だいがえいぎょうしょ) ~ 미토역 (みとえき)

大子営業所 (だいがえいぎょうしょ) ~ 水戸駅 (みとえき)

하루에 1번씩 완복합니다. 학교가 시작하면 늘릴 예정입니다.

1日に1回 おうふく します。 学校が始まったら、増やす予定です。

운행 못하는 JR 선이 있기때문에 버스변수를 늘릴 생각입니다.

止まっている JRがあるので、バスを増やすことを考えています。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 6

• 고속버스

• 高速バス

아래의 노선 이외는 정상적으로 운행하고 있습니다.

つぎのバスいがいは、ふつうにうごいています。

* 토카이 (とうかい) · 가즈타 (かつた) ~ 도쿄역 (とうきょうえき)

* 東海 (とうかい) · 勝田 (かつた) ~ 東京駅 (とうきょうえき)

가즈타영업소에서 탈 수 있습니다.

かつたえいぎょうしょから のることができます。

* 히타치 (ひたち) · 가즈타 (かつた) · 미토 (みと) ~ 하네다공항 (はねだくうこう)

운행하지 않습니다.

* 日立 (ひたち) · 勝田 (かつた) · 水戸 (みと) ~ 羽田空港 (はねだくうこう)

うごいていません

○간토철도 (かんとうてつどう) (<http://www.kantetsu.co.jp/index.html>)

○關東鐵道 (かんとうてつどう) (<http://www.kantetsu.co.jp/index.html>)

• 일반노선 (いっばんろせん)

• 一般路線 (いっばんろせん)

아래의 노선은 운행하지 않습니다.

つぎのバスはうごいていません。

츠쿠바산 셔틀 (つくばさんしゃとる) (츠쿠바센터 ~ 츠츠지가오카)

우시쿠 (うしく) ~ 우시쿠 죠엔 (うしくじょうえん)

筑波山シャトル (つくばさんしゃとる) (つくばせんたー~つつじがおか)

牛久 (うしく) ~ 牛久淨苑 (うしくじょうえん)

외 이외의 버스는 3월 31일까지 토·일·경축일 시각표로 운행하고 있습니다.

それいがいのバスは3月31日まで土・日・祝日のじこくひょうでうごいています。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에
관하여 (9시현재) 7

- 임시 (りんじ) 버스
- 臨時 (りんじ) 버스

* 츠치우라역 동쪽출입구 (つちうらえきひがしぐち) ~ 고속 이시오카 버스정류장 (こう
そくいしおかばすてい) ~ 미토역 남쪽출입구 (みとえきみなみぐち)

* 土浦駅東口 (つちうらえきひがしぐち) ~ 고속石岡バス停 (こうそくいしおかばすてい)
~ 水戸駅南口 (みとえきみなみぐち)

3월 30일까지 한 시간에 1번씩 운행하고 있습니다.

3월 30日まで 1時間に1本 うごいています。

츠치우라역 동쪽출입구에서 7:00~21:00

つちうらえき ひがしぐち から 7:00~21:00

미토역 남쪽 출입구에서 6:00~19:00

みとえき みなみぐち から 6:00~19:00

* 츠쿠바센터 ~ 미토역 남쪽출입구

* つくばセンター ~ 水戸駅南口

3월 31일까지 한시간에 1번씩 운행하고 있습니다.

3월 31日まで1時間に1本うごいています。

츠쿠바센터에서 7:00~18:00

つくばセンターから 7:00~18:00

미토역 남쪽출입구에서 6:00~18:00

みとえき みなみぐち から 6:00~18:00



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 8

• 고속버스

• 高速バス

아래의 노선 이외는 정상적으로 운행하고 있습니다.

つぎのバスいがいは、ふつうにうごいています。

* 가시마진구역 (かしまじんぐうえき) ~ 도쿄역 (とうきょうえき)

* 鹿島神宮駅 (かしまじんぐうえき) ~ 東京駅 (とうきょうえき)

운행하고 있지만 시가표대호가 아닙니다.

うごいていますが、じかんどおりではありません。

* 이바라키공항 (いばらきくこう) ~ 도쿄역 (とうきょうえき)

* 茨城空港 (いばらきくこう) ~ 東京駅 (とうきょうえき)

운행하고 있지만 3월 31일까지는 시가표대호가 아닙니다.

うごいていますが、3月31日までは じかんどおりでは ありません。

* 가시마진구역 (かしまじんぐうえき) ~ 도쿄텔레포트역 (とうきょうてればーとえき)

* 鹿島神宮駅 (かしまじんぐうえき) ~ 東京テレポート駅 (とうきょうてればーとえき)

운행하지 않습니다. 탈 수 없습니다.

うごいていません。のれません。

○칸테츠 (かんとつ) 그린버스 / 칸테츠 (かんとつ) 퍼플버스

○關鉄 (かんとつ) 그린버스 / 關鉄 (かんとつ) 퍼플버스

(<http://www.kantetsu.co.jp/green-bus/>)

• 일반노선

• 一般路線

3월 31일까지 토·일·경축일 시각표로 운행하고 있습니다. 4월 1일부터 정상화 됩니다.

3月31日まで土・日・祝日(どようび、にちようび、やすみひ) のじこくひょうでうごいています。4月1日からはふつうにうごきます。

• 임시 (りんじ) 버스

• 臨時 (りんじ) 버스

츠치우라역(つちうらえき) ~ 이시오카역(いしおかえき) 3월 31일까지 운행하고 있습니다.

土浦駅(つちうらえき) ~ 石岡駅(いしおかえき) 3月31日まで うごいています。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 9

• 고속버스

• 高速バス

호코타 (ほこた)・아소우 (あそう)・이타코 (いたこ)・사와라 (さわら) ~ 도쿄역 (とうきょうえき) 운행하고 있습니다.

銚田 (ほこた)・麻生 (あそう)・潮来 (いたこ)・佐原 (さわら) ~ 東京駅 (とうきょうえき) うごいています。

요타우라 수생식물원 (よたうらすいせいしょくぶつえん)・가미니시시로 (かみにししろ) 에서는 승차 못합니다.

与田浦水生植物園 (よたうらすいせいしょくぶつえん)・上西代 (かみにししろ) ではのることができません。

사시마 (さしま)・이와이 (いわい)・미즈카이도 (みつかいどう)・모리야 (もりや) ~ 도쿄역 (とうきょう) 운행하고 있습니다.

猿島 (さしま)・岩井 (いわい)・水海道 (みつかいどう)・守谷 (もりや) ~ 東京駅 (とうきょう) うごいています。

• 면허증센터 (めんきょせんたー) 평상적으로 운행하고 있습니다.

•免許センター (めんきょせんたー)いつもの 時間で うごいて います



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 10

○JR 버스 간토 (ばすかんと) (<http://www.jrbuskanto.co.jp/>)

○JR 버스 關東 (ばすかんと) (<http://www.jrbuskanto.co.jp/>)

- 일반노선
- 一般路線

아래의 노선 이외는 토·일·경축일 시각표로 운행하고 있습니다.

つぎのバスいはいは、土・日・祝日のじこくひょうで うごいています。

* 미토역 (みとえき) ~ 아카즈카역 북쪽출입구 (あかつかえき きたぐち)

* 水戸駅 (みとえき) ~ 赤塚駅北口 (あかつかえき きたぐち)

하루에 12 번씩 완복합니다.

1日に 12回 おうふく します

* 杓土차고 (じょうとうしゃこ) ~ 미토역 (みとえき)

* 城東車庫 (じょうとうしゃこ) ~ 水戸駅 (みとえき)

하루에 2 번씩 완복합니다.

1日に 2回 おうふく します

- 고속버스
- 高速バス

아래의 노선 이외는 평상적으로 운행하고 있습니다.

つぎのバスいはいは、うごいています。

* 「히타치호 (ひたちごう)」 히타치역 (ひたちえき) · 가미네영업소 (かみねえいぎょうしょ) ~ 도쿄역 (とうきょうえき)

* 「히타치호 (ごう)」日立駅 (ひたちえき) · 神峰營業所 (かみねえいぎょうしょ) ~ 東京駅 (とうきょうえき)

가미네영업소에서 탈 수 있습니다.

かみねえいぎょうしょ から のることができます。

* 「가시마호(かしまごう)」가시마진구역 (かしまじんぐうえき) ~ 도쿄역 (とうきょうえき)
* 「かしま号」鹿島神宮駅 (かしまじんぐうえき) ~ 東京駅 (とうきょうえき)

운행하고 있지만 시각표대로가 아닙니다.

うごいていますが、じかんどおりではありません。



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 11

○히타치 전철 교통서비스 (히타치덴테つ こうつう きーびす)

○日立電鉄交通서비스 (히타치덴테つ こうつう きーびす)

(<http://www.hitachi-dentetsu.co.jp/>)

• 일반노선

• 一般路線

운행하고 있지만 돌아서 가는 버스도 있습니다.

うごいていますが、とおまわりするバスもあります。

• 응급지원 (किन키ゅう しえん) 버스

• 緊急支援 (किन키ゅう しえん) 버스

* 미토역 남쪽출입구 (미토에키 미나미ぐち) 에서 히타치역 중앙출입구 (히타치에키 ちゅうおうぐち) 하루에 19 번씩 완복합니다.

* 水戸駅 南口 (미토에키 미나미ぐち) から日立駅 中央口 (히타치에키 ちゅうおうぐち)

1日に19回 おうふくします

* 가즈타역 서쪽출입구 (かつた에키 にしぐち) 에서 히타치역 중앙출입구 (히타치에키 ちゅうおうぐち) 하루에 19 번씩 완복합니다.

* 勝田駅 西口 (かつた에키 にしぐち) から日立駅 中央口 (히타치에키 ちゅうおうぐち)

1日に19回 おうふくします

* 미토역 북쪽출입구 (미토에키 きたぐち) 에서 오오미카역 (おおみかえ키)

* 水戸駅 北口 (미토에키 きたぐち) から大甕駅 (おおみかえ키)

하루에 19 번씩 완복합니다.

1日に19回 おうふくします

* 이소하라역 서쪽출입구 (이소하라에키 にしぐち) ~ 쥬오역 (じゅうおう え키)

* 磯原駅西口 (이소하라에키 にしぐち) ~ 十王駅 (じゅうおう え키)

하루에 6 번씩 완복합니다.

1日に6回 おうふくします

* 쥬오역 (じゅうおうえ키) ~ 6호 (ろくごう) ~ 히타치선 (히타치せん)

* 十王駅 (じゅうおうえ키) ~ 6号 (ろくごう) ~ 日立線 (히타치せん)

토·일·경축일만 하루에 2 번씩 완복합니다.

土·日·祝日だけ 1日に2回 おうふくします。

라이프라인



2011년 3월 29일 이바라키켄 재해본부발표 라이프라인(즉 교통망)상황에 관하여 (9시현재) 12

• 고속버스

• 高速バス

* 가미네영업소 (かみねえいぎょうしょ) ~ 히타치역 (ひたちえき) ~ 도쿄 (とうきょう)

* 神峰営業所 (かみねえいぎょうしょ) ~日立駅 (ひたちえき) ~東京 (とうきょう)

운행하고 있습니다. 가미네영업소에서 탈 수 있습니다.

うごいています。かみねえいぎょうしょから のることができます。

* 히타치 (ひたち) ~미토 (みと) ~나리타공항 (なりたくうこう)

*日立 (ひたち) ~水戸 (みと) ~成田空港 (なりたくうこう)

운행하고 있습니다.

うごいています。

* 하네다공항선 · 도쿄디즈니랜드선

*羽田空港線 · 東京ディズニーランド線

운행하지 않습니다. 탈 수 없습니다.

うごいていません。のれません。

